



**EUROPOS KOMISIJA**

## **Viešieji pirkimai Europos Sąjungoje**

### **Bendrojo viešųjų pirkimų žodyno (CPV) vadovas**

**Šis vadovas neturi teisinės galios ir nebūtinai sutampa  
su oficialia Komisijos pozicija**

# **Bendrojo viešųjų pirkimų žodyno vadovas**

## **Turinys:**

- 1. Įvadas**
- 2. CPV tikslai**
- 3. Istorija**
- 4. Teisinis pagrindas**
- 5. Struktūra**
  - 5.1. Pagrindinis žodynas**
  - 5.2. Papildomas žodynas**
- 6. Naudojimasis CPV**
  - 6.1. Kur rasti?**
  - 6.2. Kaip pasirinkti kodą?**
  - 6.3. Kaip surasti kodus naudojantis žodynu?**
  - 6.4. Pavyzdžiai**
- 7. Ryšys su kitomis nomenklatūromis**
  - 7.1. 2003 m. CPV IR 2008 m. CPV atitikties lentelė**
  - 7.2. 2008 m. CPV IR CPC (laikinosios versijos) atitikties lentelė**
- 8. Išvados**
  - 1 priedas. 2008 m. CPV skyriai**
  - 2 priedas. Papildomo žodyno skyriai**
  - 3 priedas**
  - 4 priedas**

## 1. Įvadas

Siekdama skatinti veiksmingą bendrąją rinką, Komisija ragina tiekėjus bei perkančiąsias organizacijas ir (arba) subjektus taikyti gerąją patirtį ir naudotis elektroninėmis ryšių ir informacijos technologijomis visai reikalingai informacijai pateikti, kad viešaisiais pirkimais būtų užtikrintas geriausias kainų ir kokybės santykis.

Siekdama didesnio viešųjų pirkimų skaidrumo ir veiksmingumo, 1993 m. Komisija parengė Bendrąjį viešųjų pirkimų žodyną (CPV).

## 2. CPV tikslai

CPV tikslas – taikant bendrą viešųjų pirkimų klasifikavimo sistemą standartizuoti perkančiųjų organizacijų ir subjektų vartojamus terminus, skirtus pirkimo sutarčių objektams apibūdinti, pateikiant tinkamą priemonę galimiems naudotojams (perkančiosioms organizacijoms ir (arba) subjektams, kandidatams ar konkursų dalyviams) sudaryti pirkimo sutartis.

Naudojantis standartiniais kodais yra lengviau laikytis reklamos taisyklių, ir sudaromos palankesnės sąlygos naudotis informacija, todėl:

- didėja viešųjų pirkimų skaidrumas;
- palengvėja verslo galimybių, apie kurias skelbiama *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* priede, nustatymas;
- sudaromos galimybės kurti viešųjų pirkimų informacinę sistemą ir sumažinti pranešimų vertimo klaidų riziką, nes CPV išverstas į 22 oficialias Europos Bendrijų kalbas;
- perkančiosioms organizacijoms ir subjektams yra lengviau rengti pranešimus ir ypač apibūdinti sutarčių dalyką;

- supaprastėja viešųjų pirkimų statistikos rengimas, nes CPV suderintas su visame pasaulyje (ypač Jungtinių Tautų) naudojamomis prekybos stebėjimo priemonėmis;

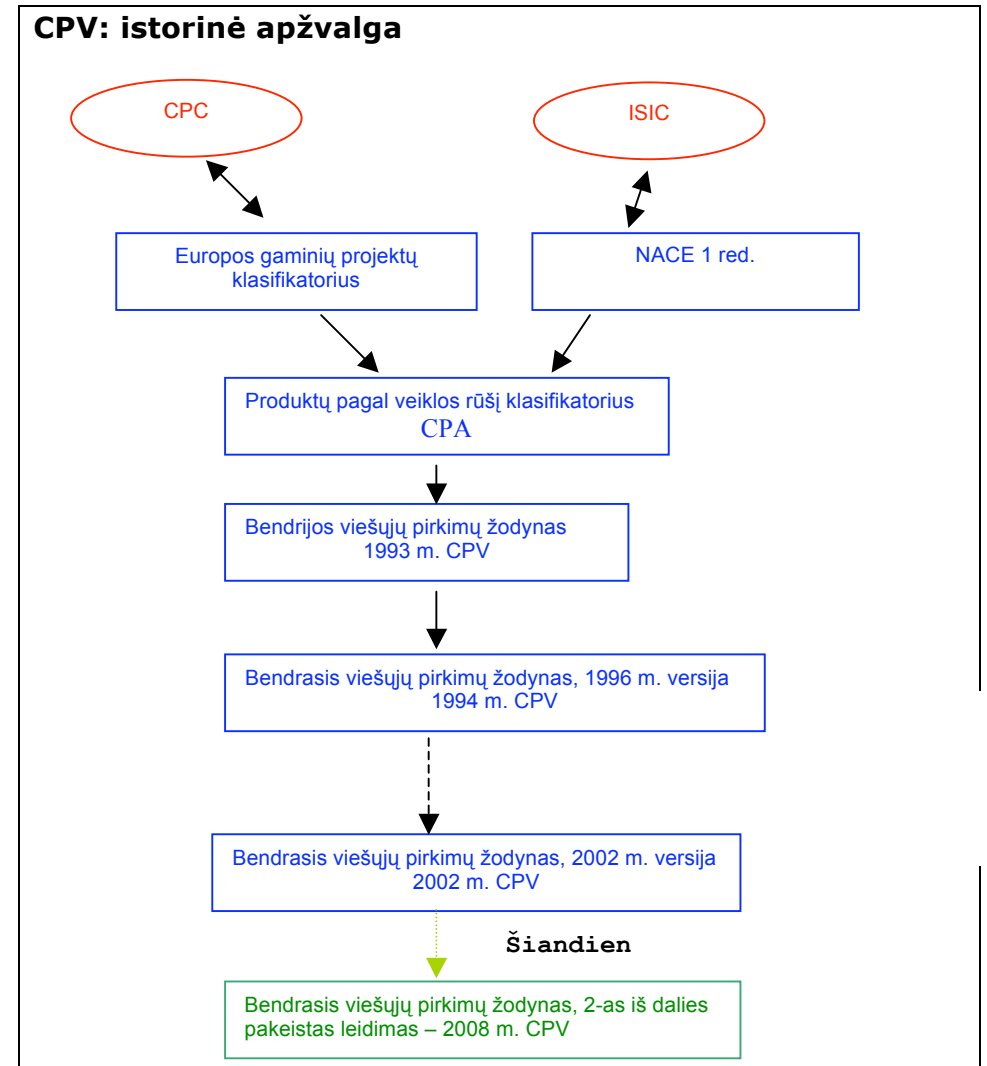
### 3. Istorija

CPV atsiradimą galima sieti su keliomis tarptautinėmis nomenklatūromis, skirtomis produktams klasifikuoti (šiam vadove žodis „produktas“ vartojamas ir prekėms, ir paslaugoms apibrėžti): Svarbiausiu produktų klasifikatoriumi (CPC), Tarptautiniu standartiniu gamybinio klasifikatoriumi (ISIC) ir Produktų pagal veiklos rūšį klasifikatoriumi (CPA).

Svarbiausias produktų klasifikatorius – tai tarptautinė nomenklatūra, kurią parengė Jungtinės Tautos, skirta pasaulio prekybai stebėti. Jos pagrindinis tikslas – sukurti bendrą statistikos, susijusios su prekėmis, paslaugomis ir turtu, palyginimo tarptautiniu mastu sistemą, kuri taip pat naudojama kaip kitų klasifikavimo sistemų pagrindas.

Tarptautinis standartinis gamybinis klasifikatorius yra Jungtinių Tautų teikiama nomenklatūra, skirta ekonominės veiklos rūšims klasifikuoti. Analogiška nomenklatūra, taikoma Europoje – Europos bendrijos ekonominės veiklos rūšių klasifikatorius (NACE), pirmą kartą paskelbtas 1990 m. spalio mėn. (NACE 1 red.). Nors NACE 1 red. pagrįstas ISIC 3 red., jis buvo išsamesnis Europos ekonomikos pristatymo ir stebėjimo atžvilgiu.

Šie du klasifikatoriai gali būti laikomi Produktų pagal veiklos rūšį klasifikatoriaus (CPA) pagrindu. CPA parengtas kaip šešiaskaitmenio kodo sistema, tiesiogiai susijusi su NACE 1 red. klasifikavimo struktūra (pirmieji keturi skaitmenys yra tokie patys), skirta parengti Europai skirtą ir jos poreikius labiau atitinkančią produktų klasifikaciją. Galutinė CPA versija parengta 1992 m. rugpjūčio mėn., o kodai ir aprašymai buvo pateikiami darant nuorodas į CPC ir suderintą sistemą (SS).



Kadangi nėra numatyta pranešimuose teikti išsamių reikalavimų, o jie tiesiog turi būti aiškūs tiek, kad galimas tiekėjas galėtų apsispręsti, ar verta prašyti pateikti specifikacijas, akivaizdu, kad

CPA nebuvo pakankamai išsamus, kad atitiktų viešųjų pirkimų reikmes (pvz., visiems į rinką tiekiamiems kompiuteriams buvo taikomi tik du kodai).

Kiekvienu atveju į pirkėją kreipėsi daugybė tiekėjų, kurie neatitiko jo poreikių, buvo švaistomas visų susijusių subjektų laikas ir pinigai. Buvo aišku, kad daugelyje sričių CPA nėra pakankamai išsamus, kad jame būtų pateikiami tinkami prekių, darbų ir paslaugų, kuriomis domėjosi organizacijos, aprašymai.

Vienintelis būdas išspręsti šiuos sunkumus buvo visiškai pertvarkyti klasifikatorių.

Nepaisant trūkumų, naujas pamatinis viešųjų pirkimų klasifikatorius buvo parengtas remiantis CPA, visų pirma dėl to, kad CPA suderintas Europos lygmeniu ir pritaikytas prie Europos bendrijos pramonės struktūros. Tačiau jo struktūra buvo labiau orientuota į tiekėją nei į pirkėją, todėl siekiant skirti daugiau dėmesio viešųjų pirkimų procesui, reikėjo visiškai persvarstyti CPA.

1993 m. pateiktoje naujoje kodavimo sistemoje, Bendrijos viešųjų pirkimo žodyno (CPV) 1 versijoje, atsižvelgta į pastabas ir pasiūlymus. Skaitinė kodų dalis padidinta dviem skaitmenimis – kodas tapo aštuonių skaitmenų. Siekiant sudaryti naudotojams galimybę prie pagrindinių kodų pridėti daugiau informacijos, parengtas pridėtinis papildomų kodų sąrašas. Taip buvo sukurta tinkamesnė ir naudotojui labiau pritaikyta klasifikavimo sistema.

Antroji nomenklatūros versija paskelbta 1994 m. birželio mėn. Padaryta ir formalių, ir esminių pakeitimų. Pavadinimas pakeistas į „Bendrasis viešųjų pirkimų žodynas“, bet santrumpa išliko tokia pati – CPV.

Vienas iš esminių pakeitimų – pridėtas kontrolinis skaitmuo, siekiant išvengti spausdinimo klaidų. Kontrolinis skaitmuo brūkšneliu atskirtas nuo pirmųjų aštuonių skaitmenų. Kiti pakeitimai padaryti

atsižvelgiant į konsultacijas su vyriausybių, CPA darbo grupės, Europos informacijos centrų atstovais, tiekėjais ir pirkėjais.

CPV pateikta tokia kodų struktūra:

<b>Skyrius</b>	<b>35000000-4</b>	Kita transporto įranga
<b>Grupė</b>	<b>35100000-5</b>	Laivai ir valtys
	...	...
<b>Klasė</b>	<b>35110000-8</b>	Laivai
<b>Kategorija</b>	<b>35112000-2</b>	Laivai ir panašios vandens transporto priemonės žmonėms arba kroviniams vežti
<b>Pakategorė</b>	<b>35112100-3</b>	Kruiziniai laivai, keltai ir panašios transporto priemonės, daugiausia skirtos žmonėms vežti
	<b>35112110-6</b>	Keltai
	<b>35112180-7</b>	Kruiziniai ir ekskursijų laivai (niekur kitur nepriskirti)
	<b>35112200-4</b>	Tanklaiviai
	...	...

Ši struktūra taikoma prekėms; paslaugos suklasifikuotos dviem skirtingais būdais. Paslaugos, susijusios su pramoniniais produktais, buvo koduojamos naudojant produktų kodus ir priskirtos prie 9 kategorijos.

Pavyzdžiui, kompiuterių montavimas buvo priskirtas prie informacijos apdorojimo įrangos produktų kodų,

pvz.,

30029000	Kompiuterių ir kitos informacijos apdorojimo įrangos montavimo paslaugos.
----------	---

Su produktu nesusijusioms paslaugoms, priklausomai nuo teikiamos paslaugos pobūdžio, suteiktas kito skyriaus kodas,

pvz.:

60000000	Sausumos transporto ir transportavimo vamzdiniais paslaugos
...	...
60200000	Kitos sausumos transporto paslaugos
60210000	Kitos reguliaraus keleivinio sausumos transporto paslaugos
60211000	Miesto ir užmiesčio keleivinis geležinkelio transportas
60211010	Daugiausia antžeminis miesto ir užmiesčio keleivinis geležinkelio transportas
60211020	Daugiausia požeminis miesto ir užmiesčio keleivinis geležinkelio transportas

Nuo 1993 m. Bendrasis viešųjų pirkimų žodynas keletą kartų persvarstytas ir pataisytas, būtent 1996–1998 m., 1998–2001 m. ir galiausiai 2004–2007 m.

Svarbiausi 1998 m. CPV pakeitimai buvo šie:

- siekiant didesnio nuoseklumo ir vienodumo, iš dalies pakeista kodų struktūra: visų kodų struktūra suvienodinta, priklausomai nuo kodo konkretumo (kuo daugiau nulių kode, tuo jis bendresnis);
- atskirti paslaugų ir produktų kodai;
- daug kodų panaikinta ir sukurta naujų. Šie pakeitimai susiję ir su pagrindiniu, ir su papildomu žodynais. 1996 m. CPV sudarė maždaug 6 000 kodų; jį persvarstant ir taisant panaikinta apie 2 500 kodų ir pridėta apie 5 000 kodų. 1998 m. CPV buvo apie 8 200 kodų;
- sukurtas naujas 50 skyrius „Remonto, priežiūros ir montavimo paslaugos“. Panaikintas 51 skyrius „Mažmeninės prekybos ir prekybos tarpininkavimo paslaugos, išskyrus motorines transporto priemones ir motociklus“;
- kiti skyriai patobulinti, visų pirma 24 skyrius „Chemikalai, chemijos produktai ir cheminiai pluoštai“, 33 skyrius „Medicinos ir laboratoriniai prietaisai, optikos ir preciziniai

prietaisai, įvairių tipų laikrodžiai, farmacijos ir kitos medicininės medžiagos“ ir 52 skyrius „Mažmeninės prekybos paslaugos“.

1998 m. CPV versija pradėta naudoti nuo 1999 m. sausio mėn.

1998–2001 m. CPV buvo toliau persvarstomas ir taisomas atsižvelgiant į praktiką ir patirtį. Atnaujinta versija daugiausia pagrįsta tiesioginių CPV naudotojų pateiktais pasiūlymais ir pastabomis. Dėl siūlomų pakeitimų išsamiai konsultuotasi su nacionalinėmis visų valstybių narių valdžios institucijomis, patariamaisiais komitetais (CCMP, CCO), atitinkamomis profesinėmis organizacijomis, tarpininkais (Europos informacijos centrais) ir paslaugų teikėjais. Be to, SIMAP interneto svetainėje (<http://simap.europa.eu>) 11 oficialiųjų kalbų buvo vykdoma vieša konsultacija.

Svarbiausi pakeitimai, palyginti su 1998 m. CPV versija, yra šie:

- keli kodai panaikinti arba perkelti ir sukurti nauji. Šie pakeitimai susiję tik su pagrindiniu žodynu, o papildomas žodynas liko nepakeistas. 1998 m. CPV versijoje buvo apie 8 200 kodų; persvarstytame ir pataisytame variante padaryta maždaug 700 pakeitimų, todėl persvarstyta ir pataisyta versiją sudarė apie 8 300 kodų;
- siekiant perteikti rinkos pokyčius ir atsižvelgti į CPV naudotojų poreikius, pridėta naujų kodų ir iš dalies pakeisti keli aprašymai;
- patobulinti kai kurie skyriai, visų pirma 66 skyrius „Draudimo ir pensijų fondų kaupimo paslaugos, išskyrus privalomojo socialinio draudimo paslaugas ir su draudimu susijusias paslaugas“, 67 skyrius „Papildomos finansinio tarpininkavimo paslaugos“ ir 64 skyrius „Pašto ir telekomunikacijų paslaugos“;

- kai keturias nomenklatūras (CPA, NACE, CPC (laikina versija) ir Kombinuotąją nomenklatūrą) pakeitė CPV, keli kodai iš CPV perkelti ar panaikinti siekiant perteikti Viešųjų pirkimų direktyvų taikymo sritį (ypač Viešųjų paslaugų direktyvos IA ir IB prieduose nurodytų paslaugų skirtumą) (žr. 4 dalį „Teisinis pagrindas“);
- panaikintas 71 skyrius „Mašinų ir įrenginių bei personalo ir namų apyvokos prekių nuoma“. Kodai, susiję su mašinų su operatoriumi nuoma, perkelti į skyrius, kurie apima konkrečias operatorių vykdomas paslaugas. Kodai, susiję su mašinų be operatoriaus nuoma arba personalo ir namų apyvokos prekių nuoma, panaikinti, o naudotojui pateikta nuoroda į 01-41 skyrių kodus (žr. 2001 m. CPV aiškinamąsias pastabas);
- 50 skyrius „Remonto, techninės priežiūros ir įdiegimo paslaugos“ persvarstytas ir pataisytas siekiant pagal Viešųjų pirkimų direktyvas išaiškinti skirtumą tarp paslaugų ir statybos darbų.

2004–2007 m. CPV persvarstytas ir pakeistas siekiant pakeisti seną struktūrą (sudarytą pagal medžiagas) pagal produktų tipą sudaryta struktūra.

Keli kodai panaikinti arba perkelti ir sukurti nauji. Šie pakeitimai susiję su pagrindiniu žodynu ir papildomu žodynu. Naujoje CPV versijoje buvo 9 454 kodai; persvarstant žodyną sukurta 3 590 naujų kodų ir aprašymų, panaikinti 4 935 kodai ir 2 462 aprašymai. Pagrindiniai pakeitimai atlikti arba nauji įrašai pridėti, pavyzdžiui, su gynyba susijusių viešųjų pirkimų, medicinos reikmenų, sporto įrangos ir muzikos instrumentų srityse.

Atlikti keturių pagrindinių rūšių pakeitimai:

1. Pridėta naujų kodų ir iš dalies pakeisti keli aprašymai, siekiant perteikti rinkos pokyčius ir atsižvelgti į CPV naudotojų poreikius.

2. Sukurta nauja struktūra, pagrįsta ne medžiagų, o produktų tipais. Taip pat pakeista ir papildomo žodyno struktūra.
3. Programinės įrangos paslaugos ir programinės įrangos paketai suskirstyti į du skyrius. Kai perkamas masinės gamybos programinės įrangos paketas (48 skyrius), jis laikomas preke ir jam taikomos prekėms skirtos viešųjų pirkimų taisyklės. Programinės įrangos programavimas arba pagal užsakymą sukurtos programinės įrangos pirkimas (72 skyrius) turėtų būti laikomas paslauga ir jam taikomos paslaugoms skirtos taisyklės.
4. Papildomame žodyne pateiktas esminis specifinių ypatybių sąrašas yra skirtas padėti naudotojams išsamiau apibūdinti CPV kodą.

## 4. Teisinis pagrindas

CPV teisinis statusas suteiktas atsižvelgiant į įvairius tekstus; toliau pateikiama apžvalga nėra išsamī.

### 4.1. Bendra informacija

1. 1996 m. liepos 30 d. Komisijos rekomendacija dėl CPV naudojimo viešųjų pirkimų sutarčių dalykui apibūdinti (OL L 222, 1996 9 3, p. 10–12). Joje buvo rekomenduojama, kad perkančiosios organizacijos ir (arba) subjektai, skelbdami apie pirkimą, naudotųsi CPV.
2. 1996 m. lapkričio 27 d. Žalioji knyga „Viešieji pirkimai Europos Sąjungoje. Ateities galimybių nagrinėjimas“ (COM(96)583 galutinis), kurioje Komisija ragino visas suinteresuotąsias šalis patarti, ar reikia priimti bendros paskirties CPV. Valstybės narės, privačios asociacijos ir valstybės institucijos, atsižvelgusios į būtinybę supaprastinti skelbimo apie pirkimą procesą, neabejodamos pritarė pasiūlymui priimti CPV.

3. 1998 m. kovo 11 d. Komunikatas „Viešieji pirkimai Europos Sąjungoje“ (COM(98)143 galutinis), kuriame Komisija ragino valstybės institucijas rengiant viešuosius skelbimus naudotis CPV ir standartinėmis formomis, o siunčiant skelbimus naudotis naujomis ryšių ir informacijos technologijomis.

#### **4.2. Dabartinė padėtis: teisinis CPV pagrindas**

Europos Komisija priėmė Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo bus nustatyta, kad Bendrasis viešųjų pirkimų žodynas (CPV) yra vienintelė klasifikavimo sistema, naudojama viešųjų pirkimų ES srityje, pasiūlymą. Pirmasis CPV reglamentas priimtas 2002 m. gruodžio mėn. Reglamentu Nr. 2151/2003 nustatyta, kad nuo 2003 m. gruodžio 16 d. privaloma naudotis CPV.

Pasiūlymas pakeisti keturias galiojančias nomenklatūras Bendroju viešųjų pirkimų žodynu (jis taptų vienintele visoje ES naudojama sistema) buvo pasiūlytų priemonių paketo, skirto supaprastinti ir atnaujinti viešųjų pirkimų direktyvas, dalis (žr. [IP/00/461](#)). Viešųjų pirkimų direktyvose nomenklatūros aptariamos trimis aspektais: pirkimo objekto apibūdinimas skelbimuose, statistiniai įsipareigojimai ir jų taikymo srities apibrėžtis. Jei daroma nuoroda tik į CPV, tai neturi jokios įtakos direktyvų taikymo sričiai arba priedų pateikimui. Naudojantis CPV supaprastinamas statistinių įsipareigojimų vykdymas ir taip palengvinamas perkančiųjų organizacijų ir nacionalinių valdžios institucijų darbas. Tarptautiniu lygmeniu CPV suteikia galimybę geriau palyginti duomenis su kitomis nomenklatūromis, naudojamomis Vyriausybės viešųjų pirkimų susitarimą pasirašiusiose valstybėse.

Pasiūlymo tikslas – nustatyti specialiai CPV skirtą teisinį pagrindą ir būsimas žodyno atnaujinimo procedūras. Kad atitiktų naudotojų (perkančiųjų organizacijų, galimų tiekėjų ir jų tarpininkų) reikalavimus, CPV, kaip ir bet kuri kita nomenklatūra, turės atitikti rinkos tendencijas.

## **5. Struktūra**

Dabartinį CPV leidimą sudaro pagrindinis ir papildomas žodynai, išversti į 22 oficialias ES kalbas.

### **5.1. Pagrindinis žodynas**

Pagrindinį žodyną šiuo metu sudaro apie 9 454 terminai, susiję su prekėmis, darbais ir paslaugomis, paprastai naudojami viešųjų pirkimų srityje.

Struktūra pagrįsta devynių skaitmenų kodu, kuriame paskutinis skaitmuo – kontrolinis. Pirmieji du skaitmenys yra neatskiriami – jais žymimi 99 skyriai, o kitais šešiais skaitmenimis žymimas vienas klasifikacijos lygmuo, taigi nurodytame klasifikacijos lygmenyje gali būti ne daugiau kaip 9 grupės. Nuliai rašomi kodų pabaigoje, išskyrus du pirmuosius skaitmenis, ir jie nurodo kodo tikslumo lygį (kuo daugiau nulių kode, tuo bendresnio pobūdžio jis yra). Iš esmės, kai nurodytas klasifikacijos lygmuo toliau nedalomas, kito išsamesnio lygmens pozicijoje rašomas „0“.

Klasifikavimo į skyrius, grupes, klases, kategorijas ir pakategores tvarka nekinta. 1 priede išvardijami 2008 m. CPV skyriai.

CPV dar nepateikiami kiekvienam kodui skirti struktūriškai apibrėžti apibūdinimai. Nepaisant to, prekių kodus sudaro informacijos dalis ar deriniai, pavyzdžiui, pagrindinis produkto pavadinimas ir jo tipas, o kartais ir kiti duomenys,

PVZ.,

03115110-4	Medvilnė
03117130-4	Insekticidams naudojami augalai

Koduose, susijusiuose su paslaugomis ir darbais, pateikiama tokia informacija:

- teikiamos paslaugos rūšis,
- kam paslauga teikiama arba kas teikia paslaugą,



pvz.,

45262420-1	Statybinio plieno montavimo darbai statiniuose
90524100-7	Klinikinių atliekų rinkimo paslaugos
92312230-2	Skulptorių teikiamos paslaugos

## 5.2. Papildomas žodynas

Naujas papildomas žodynas parengtas siekiant padėti perkantiesiems subjektams išsamiai apibūdinti pirkimo sutarties objektą. Jame pateikiamos dvi raidės (pirmoji nurodo skirsnį, pvz., produktų, o antroji nurodo grupę), du skaitmenys, nurodantys pagrindines savybes, ir kontrolinis skaitmuo.

Pagrindiniai skirsniai nurodyti šio vadovo [2 priede](#).

## 6. Naudojimas CPV

### 6.1. Kur rasti?

Naujausia CPV versija (2008 m. CPV), kuria naudojama skelbiant apie viešųjų pirkimų konkursą, pateikiama SIMAP interneto svetainėje adresu

<http://simap.europa.eu>

Jį taip pat galima rasti Eur-Lex interneto svetainėje <http://eur-lex.europa.eu>.

Nuo 2008 m. rugsėjo 15 d. galima naudoti tik Reglamente Nr. 2195/2002, su pakeitimais, padarytais Reglamentu Nr. 213/2008, pateiktą CPV versiją.

### 6.2. Kaip pasirinkti kodą?

Perkantysis subjektas turėtų pabandyti rasti kiek įmanoma labiau jo poreikius atitinkantį kodą. Žinoma, standartinėse skelbimų apie viešuosius pirkimus formose galima naudoti ir **daugiau kaip vieną**

**kodą** (žr. [eNotices](#) interneto svetainę). Tačiau pirmasis bus laikomas pavadinimu. Todėl jis gali būti šiek tiek bendresnio pobūdžio (daugiau nulių pabaigoje) nei kiti, **pavyzdžiui, jei nėra tikslaus kodo**.

Svarbu atsižvelgti į tai, kad **iš pagrindinio žodyno** galima pasirinkti **daugiau kaip vieną** kodą; nepaisant to, geriau nesirinkti daugiau kaip 20 kodų.

Atsižvelgiant į konkrečius perkančiojo subjekto poreikius kiekvienas kodas gali būti labiau patikslintas iš **papildomo žodyno** pasirinktais **keliais kodais**.

*Pavyzdys.* Viešųjų pirkimų subjektas, ketinantis pirkti keleivinį automobilį, pirkimo objektą apibūdins šiais kodais:

34110000-1 Keleiviniai automobiliai

MB02-8 Vairas dešinėje pusėje

CA36-8 Euro 5 (degalai)

### 6.3. Kaip surasti kodus naudojantis žodynu?

#### a) Paieška pagal struktūrą

Norėdami susiaurinti paiešką, pagrindiniame žodyne peržiūrėkite skyrių antraštes (žr. [1 priedą](#)).

*Pavyzdys.* Jei ieškote kodų, apibūdinančių techninių mokymų paslaugas, būtų paprasčiau ir greičiau, jei žiūrėtumėte tiesiai į 80 skyrių „Švietimo ir mokymo paslaugos“.

Tada peržiūrėkite kiekvieną CPV struktūros lygmenį, kol rasite kodą, kurio ieškote.

*Pavyzdys.* Jei ieškote tam tikrų rentgeno prietaisų (pavyzdžiui, stomatologinių rentgeno prietaisų, gama kamerų ir rentgeno tyrimų stalų), turėtumėte pradėti ieškoti nuo 33 skyriaus „Medicinos įranga, farmacijos ir asmens higienos produktai“, o tada pasirinkti kodą iš šių grupių:

33100000-1	Medicinos įranga
33600000-6	Farmacijos produktai
33700000-7	Asmens higienos produktai
33900000-9	Skrodimo ir laidojimo įranga bei reikmenys
Jei pasirinkote kodą 33100000-1, peržiūrėkite šias klases:	
33110000-4	Introskopijos aparatūra, naudojama medicinoje, stomatologijoje ir veterinarijoje
33120000-7	Registravimo sistemos ir tyrimo prietaisai
33130000-0	Stomatologijos ir subspecialybių instrumentai ir prietaisai
33140000-3	Medicinos reikmenys
33150000-6	Radioterapijos, mechanoterapijos, elektroterapijos ir fizioterapijos prietaisai
33160000-9	Operacinių techninė įranga
33170000-2	Anestezija ir reanimacija
33180000-5	Funkcinio pobūdžio palaikymas
33190000-8	Įvairūs medicinos prietaisai ir produktai
Klasė 33110000 toliau skirstoma į kategorijas:	
33110000-4	Introskopijos aparatūra, naudojama medicinoje, stomatologijoje ir veterinarijoje
33111000-1	Rentgeno prietaisai
33112000-8	Aido, ultragarso ir doplerio introskopijos įranga
33113000-5	Magnetinio rezonanso introskopijos įranga
33114000-2	Spektroskopijos prietaisai
33115000-9	Tomografijos prietaisai
Tada kategoriją 33111000 galima išdėstyti smulkiau:	
33111000-1	Rentgeno prietaisai
33111100-2	Rentgeno tyrimų stalas
33111200-3	Rentgeno tyrimų darbo įranga
33111300-4	Rentgeno tyrimų duomenų apdorojimo prietaisai

33111400-5	Rentgeno fluoroskopijos prietaisai
33111500-6	Stomatologinis rentgenas
33111600-7	Radiografijos prietaisai
33111700-8	Angiografijos operacinė
33111800-9	Diagnostinė rentgeno sistema
O toliau ši lentelė pagal poreikius papildoma likusiomis pakategorėmis:	
33111610-0	Magnetinio rezonanso įranga
33111620-3	Gama kameros
33111640-9	Termografai
33111650-2	Mamografijos įranga
33111660-5	Kaulų densitometrai

Nors gali pasirodyti, kad tam reikia daug laiko, taip galima labai tiksliai nustatyti kodą.

#### **b) Paieška pagal pagrindinius žodžius**

Kodus taip pat galima susirasti kodo aprašyme ieškant konkrečių pagrindinių žodžių. Tam naudojama automatinio duomenų filtravimo parinktis skaičiuoklės (*Excel* ar bet kokios panašios programinės įrangos) tipo dokumentuose.

*Pavyzdys.* Tiekėjai, susidomėję skelbimais, susijusiais su šviežiomis ir perdirbtomis daržovėmis, visų pirma galėtų ieškoti kodų su žodžiu „daržovės“<sup>1</sup>. Tokios paieškos rezultatas būtų:

- 03200000-3 Javai, bulvės, daržovės, vaisiai ir riešutai
- 03212000-0 Bulvės ir džiovintos daržovės
- 03212200-2 Džiovintos ankštinės daržovės ir ankštiniai augalai
- 03212210-5 Džiovintos ankštinės daržovės

<sup>1</sup> Pateikiami paieškos anglų kalba rezultatai.  
10 /16 psl.

03220000-9	Daržovės, vaisiai ir riešutai
03221000-6	Daržovės
03221100-7	Šakniavaisiai ir šakniagumbiai
03221110-0	Šakniavaisiai
03221120-3	Šakniagumbiai
03221200-8	Vaisinės daržovės
03221300-9	Lapinės daržovės
03221400-0	Kopūstinės daržovės
15300000-1	Vaisiai, daržovės ir panašūs produktai
15330000-0	Perdirbti vaisiai ir daržovės
15331000-7	Perdirbtos daržovės
15331100-8	Šviežios arba sušaldytos daržovės
15331110-1	Perdirbti šakniavaisiai
15331120-4	Perdirbti šakniagumbiai
15331130-7	Pupos, žirniai, pipirai, pomidorai ir kitos daržovės
15331140-0	Lapinės ir kopūstinių šeimos daržovės
15331170-9	Sušaldytos daržovės
15331400-1	Konservuotos daržovės arba daržovių konservai
15331460-9	Pomidorų konservai
15331480-5	Konservuotos neilgam laikymui daržovės
15331500-2	Su actu konservuotos daržovės
16613000-5	Sėklų, grūdų ar džiovintų daržovių valymo, rūšiavimo arba atrankos mašinos
42212000-5	Javų ar džiovintų daržovių apdorojimo mašinos

Tada galima susiaurinti paiešką ir ieškoti smulkesnės informacijos. Taip tiekėjai peržiūri tik tą įrašų seką, kuri apima prieš ir po kodų, kurie galėtų būti susiję su jų verslu, esančius įrašus.

**Primygtinai rekomenduojame taip pat peržiūrėti ir tuos kodus, kurie yra šalia jūsų rastų kodų, ir pakartoti paiešką naudojant skirtingus pagrindinius žodžius.**

Jeigu prireiktų smulkesnės informacijos, papildomame žodyne peržiūrėkite pagrindinius skirsnius, kurie žymimi raidėmis A–Z, peržiūrėkite grupes, o tinkamo kodo ieškokite toje grupėje, kuri tiesiogiai susijusi su skelbimo apie konkursą objektu. Toliau pateikiami keli pavyzdžiai.

#### **6.4. Pavyzdžiai**

##### **A pavyzdys:**

Perkantysis subjektas nori gauti kelių transporto paslaugą lengvai pažeidžiamam modernių technologijų prietaisui pervežti. Jį galėtų dominti šie kodai:

60000000-8 Transporto paslaugos (išskyrus atliekų išvežimo transportą)

60100000-9 Kelių transporto paslaugos

60110000-6 Viešojo kelių transporto paslaugos

60120000-5 Taksi paslaugos

[...]

Subjektas turėtų pasirinkti kodą 60100000-9 „Kelių transporto paslaugos“, nes kito labiau jo poreikius atitinkančio kodo nėra. Tada jis gali patikslinti kodą 60100000-9 naudodamas vieną ar kelis kodus iš papildomo žodyno. Taigi šiuo atveju būtų galima pasirinkti MB02-8 „Vairas dešinėje pusėje“, jei subjektas yra Anglijos arba Airijos perkantysis subjektas.

##### **B pavyzdys:**

Perkančioji organizacija nori statyti vaikų darželį ir nori iš dalies jį įrengti – aprūpinti baldais ir kita mokymo įranga vaikams. Akivaizdu, kad konkurso tikslas dvilypis. Viena vertus, subjektą domina darbai, todėl jis ieškos tinkamo kodo tokia seka:

45000000-7 Statybos darbai

...

45200000-9 Visi ar daliniai statybos ir civilinės inžinerijos darbai

45210000-2 Pastatų statybos darbai

...

45214000-0 Su mokymu ir moksliniais tyrimais susijusių pastatų statybos darbai

45214100-1 Vaikų darželių pastatų statybos darbai

Kita vertus, jis nori aprūpinti pastatą tam tikromis prekėmis, todėl galėtų pasirinkti tokią paieškos seką:

39000000-2 Baldai (įskaitant biuro baldus), dekoratyviniai patalpų objektai, buitiniai prietaisai (išskyrus apšvietimo) ir valikliai

39100000-3 Baldai

...

39160000-1 Mokykliniai baldai

...

39161000-8 Vaikų darželio baldai

39162000-5 Mokymo įranga

Subjektas turėtų peržiūrėti kodus 45214100-1 Vaikų darželių pastatų statybos darbai, 39161000-8 Vaikų darželio baldai, 39162000-5 Mokymo įranga.

### **C pavyzdys:**

Perkantysis subjektas ieško tinkamo kodo, kuriuo būtų apibūdinama visiškai įrengtos ir parengtos naudoti kalbų laboratorijos statybos paslauga.

Tinkamiausias kodas bus:

45214430-3 Kalbų laboratorijų statybos darbai

Siekdamas aiškiau apibūdinti pirkimo objektą, perkantysis subjektas turėtų pridėti iš papildomo žodyno pasirinktą konkretų kodą, kurio ieškoti turėtų D skirsnyje „Bendrosios ir administravimo ypatybės“, DA17-2 „Visiškai užbaigti projektai“.

### **D pavyzdys:**

Perkantysis subjektas nori pirkti bendros paskirties valcavimo mašinų ir jų dalių. Norėdamas rasti tinkamiausią kodą, jis galėtų tai padaryti tokia seka:

42000000-6 Pramoninės mašinos

... ..

42900000-5 Įvairios bendrosios ir specialiosios paskirties mašinos

42930000-4 Centrifūgos, kalandavimo mašinos ar prekybos automatai

... ..

42932000-8 Kalandavimo mašinos

42932100-9 Valcavimo mašinos

... ..

42950000-0 Bendrosios paskirties mašinų dalys

... ..

42954000-8 Valcavimo mašinų dalys,

arba galėtų paprasčiausiai ieškoti kodų su žodžiu „valcavimas“, naudodamasis automatinio duomenų filtravimo parinktimi *Excel* dokumente.

Tada, patikrinęs seką, galėtų išsirinkti iš joje esančių įrašų.

Primygtinai rekomenduojame taip pat peržiūrėti ir tuos kodus, kurie yra šalia jūsų rastų kodų.

## 7. Ryšys su kitomis nomenklatūromis

Kalbant apie direktyvų taikymo sritį, pirmenybė teikiama laikinajai CPC versijai ir NACE nomenklatūrai, jei nustatoma jų ir CPV skirtumų. SIMAP interneto svetainėje skirtingo formato rinkmenose pateikiamos kelios naudingos atitikties lentelės.

### 7.1. 2003 m. CPV IR 2008 m. CPV atitikties lentelė

Kai nurodytas 2003 m. CPV turi daugiau kaip vieną ekvivalentišką kodą 2008 m. CPV, naudotojas turėtų patikrinti, kuris (kurie) 2008 m. CPV kodas (-ai) yra tinkamas (-i).

2003 m. CPV ir 2008 m. CPV atitikties lentelės naudotojai turėtų atsižvelgti į tai, kad nurodytoje kodų poroje ne visada sutampa kiekvienos iš šių versijų terminai. Taigi šioje atitikties lentelėje pateikiamas poras reikėtų vertinti kaip nurodomojo pobūdžio, o ne galutines. Kitaip tariant, galima laikyti nuomonės, kad lentelėje nurodoma, kuriame 2008 m. CPV versijos skirsnyje pateikiamas teisingas kodas (-ai). Tada naudotojai turėtų peržiūrėti tą skirsnį, kad rastų tinkamiausią (-ius) kodą (-us).

### 7.2. 2008 m. CPV IR CPC (laikinosios versijos) atitikties lentelė

Ši lentelė gali būti naudojama siekiant nustatyti procedūras, kurių reikia laikytis pagal direktyvas 2004/17 ir 2004/18.

Naudotojai gali lengvai surasti norimą CPC kodą atitinkantį 2008 m. CPV kodą. Lentelėje taip pat nurodoma kategorija, kuriai pagal Direktyvą 2004/18 priskiriamas CPV kodas.

*Pavyzdys.* Perkantysis subjektas nori rasti CPC kodą, CPV atitinkantį šią paslaugą:

71354200-6 „Aviacinio kartografavimo paslaugos“

CPV stulpelyje jis ieškos kodo 71354200 (kontrolinis skaitmuo nebūtinai) ir pamatys, kad tas kodas sutampa su CPC kodu 86754 (Direktyva 2004/18, kategorija Nr. 12).

## 8. Išvados

Būtų idealu, jei CPV kodus būtų privaloma naudoti platesniu tarptautiniu mastu, taip pat kad jie būtų privalomi sudarant pirkimo sutartis, kuriose nesiekiamos nustatytos vertės ribos. Tai paskatintų skaidrumą ir palengvintų išsamių statistikos duomenų teikimą.

Be to, CPV niekada neturėtų būti laikomas galutiniu, nes jis keisis kartu su besikeičiančiais naudotojų poreikiais. Dėl CPV bus nuolat konsultuojamasi su viešųjų pirkimų subjektais bei ūkio subjektais, ir jie bus nuolat raginami teikti pasiūlymus Komisijai, siekiant toliau tobulinti CPV. Jis bus nuolat persvarstomas ir keičiamas siekiant tinkamai perteikti įvairių viešųjų pirkimų rinkos sektorių vingrybes.

## 1 priedas. 2008 m. CPV skyriai

03000000-1	Žemės ūkio, ūkininkavimo, žvejybos, miškininkystės ir susiję produktai
09000000-3	Naftos produktai, kuras, elektra ir kiti energijos šaltiniai
14000000-1	Kasyba, pagrindiniai metalai ir susiję produktai
15000000-8	Maistas, gėrimai, tabakas ir susiję produktai
16000000-5	Žemės ūkio mašinos
18000000-9	Drabužiai, avalynė, lagaminai ir jų priedai
19000000-6	Odos ir tekstilės gaminiai, plastiko ir gumos reikmenys
22000000-0	Spaudiniai ir susiję produktai
24000000-4	Chemijos produktai
30000000-9	Biuro ir skaičiavimo mašinos, įrenginiai ir reikmenys, išskyrus baldus ir programinės įrangos paketus
31000000-6	Elektrinės mašinos, aparatai, įranga ir reikmenys. Apšvietimas
32000000-3	Radio, televizijos, komunikacijų, telekomunikacijų ir susijusi įranga
33000000-0	Medicinos įranga, farmacijos ir asmens higienos produktai
34000000-7	Transporto įranga ir pagalbina transportavimo gaminiai
35000000-4	Apsaugos, gaisrų gesinimo, policijos ir gynybos įrenginiai
37000000-8	Muzikos instrumentai, sporto prekės, žaidimai, žaislai, rankdarbiai, meno kūriniai ir jų priedai
38000000-5	Laboratorinė, optinė ir precizinė įranga (išskyrus akinius)
39000000-2	Baldai (įskaitant biuro baldus), dekoratyviniai patalpų objektai, buitiniai prietaisai (išskyrus apšvietimo) ir valikliai
41000000-9	Surinktas ir išvalytas (vandeniu)
42000000-6	Pramoninės mašinos
43000000-3	Kasybos, karjerų eksploatavimo ir statybos mašinos bei įrenginiai
44000000-0	Statybinės konstrukcijos ir medžiagos; pagalbina statybos gaminiai (išskyrus elektros prietaisus)
45000000-7	Statybos darbai
48000000-8	Programinės įrangos paketai ir informacinės sistemos
50000000-5	Remonto ir priežiūros paslaugos
51000000-9	Montavimo paslaugos (išskyrus programinės įrangos)
55000000-0	Viešbučių, restoranų ir mažmeninės prekybos paslaugos

60000000-8	Transporto paslaugos (išskyrus atliekų išvežimo transportą)
63000000-9	Papildomosios ir pagalbinės transporto paslaugos; kelionių agentūrų paslaugos
64000000-6	Pašto ir telekomunikacijų paslaugos
65000000-3	Komunalinės paslaugos
66000000-0	Finansinės ir draudimo paslaugos
70000000-1	Nekilnojamojo turto paslaugos
71000000-8	Architektūros, statybų, inžinerijos ir inspektavimo paslaugos
72000000-5	IT paslaugos: konsultavimas, programinės įrangos kūrimas, internetas ir aptarnavimo paslaugos
73000000-2	Mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos paslaugos bei su jomis susijusios konsultacinės paslaugos
75000000-6	Administravimo, gynybos ir socialinės apsaugos paslaugos
76000000-3	Paslaugos, susijusios su naftos ir dujų pramone
77000000-0	Žemės ūkio, miškininkystės, sodininkystės, akvakultūros ir bitininkystės paslaugos
79000000-4	Verslo paslaugos: teisinės, rinkodaros, konsultavimo, įdarbinimo, spausdinimo ir apsaugos
80000000-4	Švietimo ir mokymo paslaugos
85000000-9	Sveikatos priežiūros ir socialinio darbo paslaugos
90000000-7	Nuotekų ir atliekų šalinimo paslaugos, valymo ir aplinkosaugos paslaugos
92000000-1	Poilsio, kultūros ir sporto paslaugos
98000000-3	Kitos bendruomeninės, socialinės ir asmeninės aptarnavimo paslaugos

## **2 priedas. Papildomo žodyno skyriai**

---

### **A skirsnis. Medžiagos**

*A grupė. Metalai ir jų lydiniai*

*B grupė. Nemetalai*

### **B skirsnis. Forma, geometrinė forma, pakuotė ir pavidalas**

*A grupė. Forma*

*B grupė. Geometrinė forma*

*C grupė. Pakuotė ir būklė*

### **C skirsnis. Medžiagos ir (arba) gaminiai, turintys specialių ypatybių arba veikiančys specialiu režimu**

*A grupė. Medžiagos ir (arba) gaminiai, turintys specialių ypatybių*

*B grupė. Veikimo režimas*

### **D skirsnis. Bendrosios ir administravimo ypatybės**

*A grupė. Bendrosios ir administravimo ypatybės*

### **E skirsnis. Naudotojai**

*A grupė. Naudotojai*

### **F skirsnis. Specialioji paskirtis**

*A grupė. Mokomoji paskirtis*

*B grupė. Saugumas*

*C grupė. Atliekos*

*D grupė. Sezoninė paskirtis*

*E grupė. Paštas*

*F grupė. Valomoji paskirtis*

*G grupė. Kita paskirtis*

### **G skirsnis. Mastas ir matmenys**

*A grupė. Matmenys ir galingumas*

*B grupė. Periodiškumas*

*C grupė. Kitos nuorodos*

### **H skirsnis. Kitos maisto ir gėrimų ypatybės**

*A grupė. Maisto ir gėrimų ypatybės*

### **I skirsnis. Kitos statybų ir (arba) statybos darbų ypatybės**

*A grupė. Statybų ir (arba) statybos darbų ypatybės*

### **J skirsnis. Kitos naudojimosi kompiuteriu, informacinėmis arba ryšių technologijomis ypatybės**

*A grupė. Naudojimosi kompiuteriu, informacinėmis arba ryšių technologijomis ypatybės*

### **K skirsnis. Kitos energijos ir vandens paskirstymo ypatybės**

*A grupė. Energijos ir vandens paskirstymo ypatybės*

### **L skirsnis. Kitos medicininės ir laboratorinės ypatybės**

*A grupė. Medicininės ir laboratorinės ypatybės*

### **M skirsnis. Kitos transporto ypatybės**

*A grupė. Tam tikrų transporto priemonių rūšių ypatybės*

*B grupė. Transporto priemonių ypatybės*

*D grupė. Specialiojo transporto ypatybės*

*E grupė. Specialiojo prekinio transporto ypatybės*

*F grupė. Transporto priemonių naudojimas*

### **P skirsnis. Nuomos paslaugos**

*A grupė. Nuomos paslaugos*

*B grupė. Įgulos, vairuotojų arba operatorių paslaugos*

### **Q skirsnis. Kitos reklamos ir teisinių konsultacinių paslaugų ypatybės**

*A grupė. Reklamos paslaugos*

*B grupė. Teisinės konsultacinės paslaugos*

### **R skirsnis. Kitos mokslinių tyrimų ypatybės**

*A grupė. Medicininiai tyrimai*

*B grupė. Ekonominių tyrimų paslaugos*

*C grupė. Technologiniai tyrimai*

*D grupė. Mokslinių tyrimų sritys*

### **S skirsnis. Kitos finansinių paslaugų ypatybės**

*A grupė. Bankų paslaugos*

*B grupė. Draudimo paslaugos*

*C grupė. Pensijos paslaugos*

### **T skirsnis. Kitos spausdinimo paslaugų ypatybės**

*A grupė. Spausdinimo paslaugos*

### **U skirsnis. Kitos mažmeninės prekybos paslaugų ypatybės**

*A grupė. Mažmeninės prekybos maisto produktais paslaugos*

*B grupė. Mažmeninės prekybos ne maisto produktais paslaugos*

### 3 priedas

#### Glosarijus (lietuvių k.)

- **CCCN** – Muitinių bendradarbiavimo tarybos nomenklatūra
- **CPA** – Produktų pagal veiklos rūšį klasifikatorius
- **CPC** – Svarbiausias produktų klasifikatorius (Jungtinių Tautų nomenklatūra)
- **CPV** – Bendrasis viešųjų pirkimų žodynas (nuo 1994 m.)
- **CPV** – Bendrijos viešųjų pirkimų žodynas (1993 m.)
- **ES** – Europos Sąjunga
- **VVPS** – Vyriausybės viešųjų pirkimų susitarimas
- **SS** – Suderinta sistema
- **ISIC** – Tarptautinis standartinis gamybinis klasifikatorius
- **NACE** – Europos bendrijos ekonominės veiklos rūšių klasifikatorius
- **PRODCOM** – Europos bendrijos produktų sąrašas
- **SITC** – Standartinis tarptautinės prekybos klasifikatorius
- **UNCCS** – Jungtinių Tautų bendra kodavimo sistema

Santrumpos gali skirtis priklausomai nuo kalbos.